

A large, abstract graphic in the background is composed of numerous thin, light-grey triangles of varying sizes, creating a sense of depth and perspective. The triangles are arranged to form a shape that suggests a stylized animal head, possibly a lion or panther, with a prominent mane and a sharp, downward-pointing jawline.

**NOKIA**  
Nseries

Nokia N85 Guida all'uso

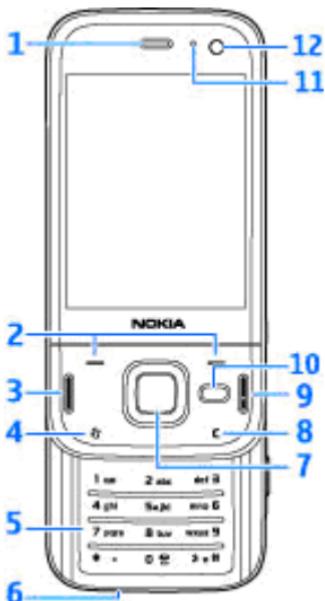
© 2008 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Nokia, Nokia Connecting People, Nseries, N85, Navi e Nokia Care sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Il contenuto del presente documento, o parte di esso, non potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

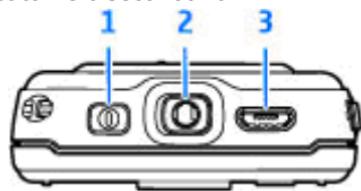
9208557/Edizione 1

# Tasti e componenti (parte anteriore e superiore)



- 1 — Ricevitore
- 2 — Tasti di selezione
- 3 — Tasto di chiamata

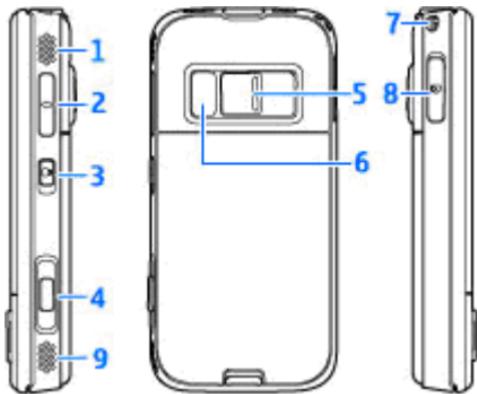
- 4 — Tasto Menu
- 5 — Tastierino numerico
- 6 — Microfono
- 7 — Tasto Nokia Navi™, di seguito denominato tasto di scorrimento
- 8 — Tasto Cancella C
- 9 — Tasto di fine chiamata
- 10 — Tasto multimediale
- 11 — Sensore di luminosità
- 12 — Fotocamera secondaria



- 1 — Tasto di accensione e spegnimento
- 2 — Connettore AV Nokia per auricolari, cuffie e connettori uscita TV compatibili

**3** — Connettore USB micro per caricabatterie e per collegarsi a un PC compatibile

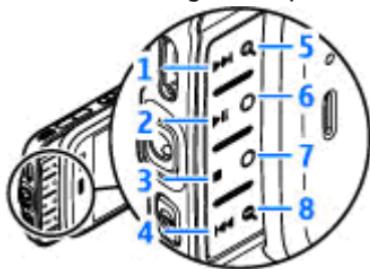
# Tasti e componenti (posteriore e laterali)



- 1 e 9 — Altoparlante stereo con effetto audio 3-D
- 2 — Tasto Volume/Zoom
- 3 — Interruttore di blocco dei tasti per bloccare e sbloccare i tasti
- 4 — Tasto di acquisizione in 2 fasi per l'autofocus, l'acquisizione di immagini statiche e la registrazione di video
- 5 — Fotocamera principale per la registrazione di video e l'acquisizione di foto ad alta risoluzione
- 6 — Flash e illuminazione del video
- 7 — Foro per un cinturino da polso
- 8 — Slot per memory card compatibile con lo standard microSD

# Tasti Presentazione

I tasti Presentazione consentono il multitasking. Ad esempio, se si visualizzano immagini e il Lettore musicale è in funzione in background, per passare al brano successivo o precedente, premere il tasto Riproduci/Pausa per attivare i tasti che consentono di fare avanzare o riavvolgere il clip.



- 1 — Avanzamento
- 2 — Riproduci/Pausa
- 3 — Stop
- 4 — Riavvolgimento
- 5 e 8 — Tasti Zoom (disponibili quando sono illuminati)
- 6 e 7 — Tasti Gioco (disponibili in modalità orizzontale)

# Inserire la carta SIM e la batteria

Spegnere sempre il dispositivo e scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.

1. Con il retro del dispositivo rivolto verso l'alto, tenere premuto il tasto di rilascio e sollevare la cover.
2. Inserire la carta SIM nel fermo. Verificare che l'angolo smussato della carta sia rivolto verso destra e che l'area di contatto sulla memory card sia rivolta verso il basso.
3. Inserire la batteria.



4. Per posizionare di nuovo la cover, dirigere innanzitutto il gancio di bloccaggio superiore verso lo slot e successivamente premere verso il basso finché la cover non si blocchi.



# Accendere il dispositivo

1. Tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento.
2. Se viene richiesto un codice UPIN o di protezione, inserirlo e premere il tasto di selezione sinistro. Le impostazioni iniziali del codice di protezione sono **12345**. Se si dimentica il codice e il dispositivo è bloccato, sarà necessario ricorrere all'assistenza; potrebbero essere applicati costi aggiuntivi. Per ulteriori informazioni, contattare un centro di assistenza Nokia Care o il rivenditore del dispositivo.



# Posizioni delle antenne

Il dispositivo potrebbe essere dotato antenne interne ed esterne. Come nel caso di qualsiasi altro dispositivo trasmittente, evitare di toccare l'antenna mentre questa sta trasmettendo o ricevendo, se non è strettamente necessario. Il contatto con l'antenna ha impatto sulla qualità delle comunicazioni radio e potrebbe comportare un consumo eccessivo rispetto al normale funzionamento del dispositivo riducendo così la durata della batteria.



- 1 — Bluetooth, antenna LAN senza fili e ricevitore GPS
- 2 — Antenna del Trasmettitore FM
- 3 — Antenna del telefono cellulare

Le antenne Bluetooth, WLAN, GPS e del Trasmettitore FM si trovano sulla cover posteriore del dispositivo. Se si cambia la cover posteriore, controllare che la nuova cover includa tali antenne, altrimenti queste connessioni smettono di funzionare.

# Memory card

Usare solo memory card microSD compatibili approvati da Nokia per questo dispositivo. Nokia utilizza gli standard industriali approvati per le memory card, tuttavia alcune marche potrebbero non essere totalmente compatibili con questo dispositivo. L'uso di una memory card incompatibile potrebbe danneggiare la memory card o i dati memorizzati su di essa.

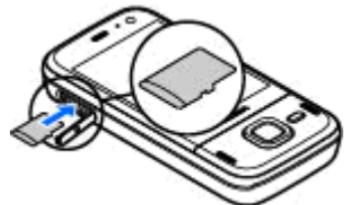
## Inserire la memory card

Potrebbe essere già stata inserita una memory card nel dispositivo. In caso contrario, effettuare le seguenti operazioni:

1. Posizionare il dito nella rientranza accanto alla cover dello slot della memory card e sollevare la cover. Tirarla a sinistra per scoprire il perno e farla ruotare lateralmente.
2. Inserire una memory card compatibile nello slot. Verificare che l'area di contatto sulla card sia rivolta verso il basso e in direzione dello slot.



3. Spingere la memory card all'interno e bloccarla in sede.



4. Spingere di nuovo in posizione il perno e chiudere la cover. Controllare che la cover sia chiusa.

## Rimuovere la memory card

 **Importante:** Non rimuovere la memory card nel corso di un'operazione per cui è necessario accedere alla scheda. La rimozione della scheda nel corso di un'operazione potrebbe danneggiare sia la memory card che il dispositivo e i dati memorizzati sulla scheda potrebbero rimanere danneggiati.

1. Prima di rimuovere la scheda, premere il tasto di accensione e spegnimento e selezionare **Rimuovi mem. card.** Tutte le applicazioni saranno chiuse.

2. Quando viene visualizzato il messaggio  
**Rimuovendo la mem. card verranno chiuse le applicazioni aperte. Rimuovere comunque?**, selezionare **Sì**.
3. Quando viene visualizzato il messaggio **Rimuovere la memory card e premere "OK"**, aprire la cover dello slot della memory card.
4. Premere la memory card per estrarla dallo slot.
5. Estrarre la memory card. Se il dispositivo è acceso, selezionare **OK**.



# Caricare la batteria

## Caricamento normale

1. Collegare un caricabatteria compatibile a una presa a muro.
2. Collegare il cavo di alimentazione al dispositivo. Se la batteria è completamente scarica, è possibile che sia necessario attendere qualche minuto prima che la barra dell'indicatore della carica inizi a scorrere.
3. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore smette di scorrere. Scollegare il caricabatterie dal dispositivo e successivamente dalla presa a muro.



**Suggerimento:** Scollegare il caricabatterie dalla presa a muro quando non è in uso. Un caricabatterie, che è collegato alla presa, consuma anche quando non è collegato al dispositivo.



## Caricamento USB

Il caricamento USB può essere utilizzato quando la presa a muro non è disponibile. Con il caricamento USB è inoltre possibile trasferire i dati mentre si carica il dispositivo.

1. Collegare un cavo USB compatibile al PC e al dispositivo.



**Suggerimento:** Per caricare è anche possibile utilizzare qualsiasi dispositivo USB compatibile adatto.

2. Se il dispositivo è acceso, è possibile scegliere tra le opzioni della modalità USB disponibili sul display.

# Auricolare

È possibile collegare un auricolare o cuffie compatibili al dispositivo. Potrebbe essere necessario selezionare la modalità del cavo.



**Avvertenza:** Quando si usa l'auricolare, potrebbe risultare difficile udire i suoni all'esterno. Non usare l'auricolare se questo può mettere a rischio la propria sicurezza.

Per effettuare chiamate con il vivavoce, utilizzare un auricolare dotato di comando a distanza o il microfono del dispositivo.

È possibile inoltre collegare un cavo di uscita TV al connettore AV Nokia (3,5 mm) del dispositivo.

Non collegare prodotti che generano segnali in uscita, in quanto ciò potrebbe danneggiare il dispositivo. Non collegare il Nokia AV Connector ad alcuna fonte di alimentazione.



Quando si collega un dispositivo esterno o un auricolare, diverso da quello approvato da Nokia per questo dispositivo, al Nokia AV Connector, prestare particolare attenzione al livello del volume.

# Collegamenti

Per passare da un'applicazione aperta all'altra, tenere premuto . Il funzionamento in background di alcune applicazioni aumenta il consumo della batteria e ne riduce la durata.

Per visualizzare il contenuto multimediale, premere il tasto multimediale.

Per avviare una connessione Web (servizio di rete) in modalità standby, tenere premuto **0**.

In molte applicazioni è necessario premere il tasto di scorrimento per visualizzare le voci delle opzioni più comuni .

Per modificare il modo d'uso, premere il tasto di accensione e selezionare il modo d'uso desiderato.

Per passare dal modo d'uso Normale a quello Silenzioso e viceversa, in modalità standby tenere premuto **#**. Se si dispone di due linee telefoniche (servizio di rete), questa azione consente di passare da una linea all'altra.

Per chiamare la segreteria telefonica (servizio di rete), in modalità standby, tenere premuto **1**.

Per aprire un elenco delle ultime chiamate effettuate, in modalità standby premere il tasto di chiamata.

Per utilizzare i comandi vocali, in modalità standby, tenere premuto il tasto di selezione destro.

Per rimuovere un'applicazione dal menu, selezionarla e premere **C**. Alcune applicazioni non possono essere rimosse.

# Indicatori presenti sul display

 Il dispositivo viene utilizzato in una rete GSM (servizio di rete).

 Il dispositivo viene utilizzato in una rete UMTS (servizio di rete).

 Uno o più messaggi non letti sono presenti nella cartella **Ricevuti** in Messaggi.

 Sono presenti nuovi messaggi nella casella e-mail remota.

 Nella cartella **In uscita** sono presenti messaggi in attesa di essere inviati.

 Sono presenti chiamate senza risposta.

 Il tipo di suoneria è impostato su silenzioso, mentre il tono di avviso SMS e il tono di avviso e-mail sono disattivati.

 È attivo un modo d'uso temporaneo.

 La tastiera del dispositivo è bloccata.

 È impostata una sveglia.

 La seconda linea telefonica è in uso (servizio di rete).

 È stata attivata la deviazione di tutte le chiamate a un altro numero (servizio di rete).. Se si

dispone di due linee telefoniche, un numero indica la linea attiva.

 Il telefono cellulare è connesso alla rete tramite WLAN o UMTS (servizio di rete) ed è pronto per una chiamata via Internet.

 Una scheda microSD compatibile si trova nel dispositivo.

 Un auricolare compatibile è connesso al dispositivo.

 Un cavo TV compatibile è collegato al dispositivo.

 Un TTY compatibile è connesso al dispositivo.

 È attiva una chiamata dati (servizio di rete).

 È attiva una connessione dati a pacchetto GPRS (servizio di rete).  indica che la connessione è in attesa e  che è disponibile una connessione.

 È attiva una connessione dati a pacchetto GPRS in un ambito della rete che supporta la tecnologia EGPRS (servizio di rete).  indica che la connessione è in attesa e  che è disponibile una connessione. Le icone indicano che la tecnologia EGPRS è disponibile nella rete, ma che non viene utilizzata dal dispositivo durante il trasferimento dei dati.

 È attiva una connessione dati a pacchetto UMTS (servizio di rete).  indica che la connessione è in attesa e  che è disponibile una connessione.

 È supportata ed è attiva una connessione HSDPA (High-speed Downlink Packet Access) (servizio di rete).  indica che la connessione è in attesa e  che è disponibile una connessione.

 Il dispositivo è stato impostato per cercare reti LAN senza fili e una rete LAN senza fili è disponibile (servizio di rete).

 La connessione a una rete LAN senza fili è attiva in una rete con crittografia.

 La connessione a una rete LAN senza fili è attiva in una rete senza crittografia.

 La connettività Bluetooth è attiva.

 È in corso la trasmissione di dati tramite la connettività Bluetooth. Se l'indicatore lampeggia, il dispositivo sta tentando di connettersi a un altro dispositivo.

 È attiva una connessione USB.

 La sincronizzazione è in corso.

# Trasferire contenuto

È possibile utilizzare l'applicazione Trasfer. dati per copiare contenuto, quali numeri di telefono, indirizzi, voci Agenda e immagini, dal dispositivo Nokia precedente al Nokia N85 tramite la connettività Bluetooth.

Il tipo di contenuto che è possibile trasferire dipende dal modello di dispositivo dal quale si desidera eseguire il trasferimento. Se tale dispositivo supporta la sincronizzazione, sarà anche possibile sincronizzare dati tra i due dispositivi. Il Nokia N85 segnala quando l'altro dispositivo non è compatibile.

Se l'altro dispositivo non può essere acceso senza una carta SIM, è possibile inserirvi la propria. Quando il Nokia N85 viene acceso senza una carta SIM, viene automaticamente attivata la modalità offline.

Per recuperare per la prima volta i dati dall'altro dispositivo, sul Nokia N85 selezionare **Trasfer. dati** nell'applicazione Introduzione oppure premere  e scegliere **Strumenti > Utilità > Trasfer. dati**.

Il contenuto viene trasferito dalla memoria dell'altro dispositivo nella posizione corrispondente del Nokia N85. La durata del

trasferimento dipende dalla quantità di dati da trasferire.

Per ulteriori informazioni su Trasfer. dati, consultare il manuale d'uso.

# Tasto Nokia Navi™

Di seguito denominato tasto di scorrimento.

Utilizzare il tasto Nokia Navi per muoversi all'interno di menu ed elenchi (in alto, in basso, a sinistra o a destra). Premere il tasto di scorrimento per selezionare l'azione indicata sul tasto o per mostrare le opzioni di uso più frequente .

Per attivare o disattivare il tasto Nokia Navi, premere  e selezionare **Strumenti** > **Impostaz.** > **Generale** > **Disposit. rotazione Navi** > **Disposit. rotazione Navi**.

Quando l'impostazione del tasto Nokia Navi è attivata, è possibile scorrere velocemente gli elenchi Foto, Lettore musicale, Centro video Nokia e Messaggi oppure il menu multimediale. Il bordo del tasto di scorrimento si illumina quando una di queste applicazioni è in primo piano.

**1.** È sufficiente far scorrere il dito intorno al bordo del tasto di scorrimento in senso orario o antiorario, fino a quando lo scorrimento si attiva sul display.

- 2.** Per continuare a scorrere il display, spostare il dito intorno al bordo del tasto di scorrimento in senso orario o antiorario.



## Indicatore modalità sospensione

Il bordo intorno al tasto Nokia Navi si illumina lentamente quando il dispositivo è in modalità di sospensione. L'illuminazione varia a intervalli come se il dispositivo stesse respirando. Per spegnere l'illuminazione, premere  e selezionare **Strumenti** > **Impostaz.** > **Generale** > **Disposit. rotazione Navi** > **Respiro**.

# Menu multimediale

Con il menu multimediale è possibile accedere al contenuto multimediale di uso più frequente. Il contenuto selezionato viene visualizzato nell'applicazione appropriata.

1. Per aprire o chiudere il menu multimediale, premere il tasto multimediale.
2. Per sfogliare i riquadri, scorrere a sinistra o a destra oppure, se l'impostazione della ruota Navi è attivata, far scorrere il dito intorno al bordo del tasto di scorrimento.

I riquadri sono i seguenti:

- **TV e video** — Consente di visualizzare l'ultimo clip video guardato, i clip video memorizzati nel dispositivo o di accedere ai servizi video.
- **Musica** — Consente di avviare il Lettore musicale e la vista In esecuzione, sfogliare i



brani musicali e le playlist oppure scaricare e gestire podcast.

- **Immagini** — Consente di vedere le foto scattate più di recente, avviare una presentazione delle foto o dei clip video oppure di visualizzare file multimediali negli album.
  - **Giochi** — Consente di provare i giochi N-Gage (servizio di rete).
  - **Mappe** — Consente di visualizzare le posizioni preferite nell'applicazione Mappe.
  - **Web** — Consente di visualizzare i collegamenti preferiti nel browser.
  - **Rubrica** — Consente di aggiungere schede, inviare messaggi o effettuare chiamate vocali. Per aggiungere una nuova scheda in una posizione vuota dell'elenco, premere il tasto di scorrimento e selezionare una scheda. Per inviare un messaggio, nel menu multimediale selezionare una scheda e scegliere **Opzioni** > **Invia SMS** o **Invia MMS**.
3. Per spostarsi verso l'alto o verso il basso all'interno di un riquadro, premere il tasto di scorrimento verso l'alto o verso il basso. Per

selezionare gli elementi, premere il tasto di scorrimento.

Per cambiare l'ordine dei riquadri, selezionare **Opzioni** > **Organizza mattonelle**.

Per tornare al menu multimediale da un'applicazione aperta, premere il tasto multimediale.

# Mappe

Con Mappe è possibile visualizzare la propria posizione corrente sulla mappa, consultare le mappe per trovare città e paesi, cercare indirizzi e diversi punti di interesse, nonché pianificare itinerari da un luogo a un altro. È inoltre possibile salvare posizioni come punti di riferimento e inviarli a dispositivi compatibili. È possibile inoltre acquistare servizi extra, quali le guide delle città e un servizio di navigazione dettagliato con guida vocale.



**Suggerimento:** Le informazioni sulla posizione vengono aggiunte automaticamente ai dettagli di file di una foto se l'opzione **Registra posizione** è attivata nelle impostazioni della fotocamera. Se si desidera visualizzare sulla mappa la posizione in cui è stata acquisita la foto, aprire Foto.

Premere  , quindi selezionare **Mappe**. Quando si utilizza Mappe per la prima volta, potrebbe essere necessario definire un punto di accesso a Internet per il download delle informazioni relative alla posizione in cui ci si trova. Per cambiare il punto di accesso predefinito in un secondo momento, selezionare **Opzioni > Strumenti >**

**Impostazioni > Internet > Punto di accesso predef.** (visibile solo quando si è in linea).

Tutta la cartografia digitale presenta un certo grado, anche minimo, di imprecisione e incompletezza. Si sconsiglia di fare esclusivamente affidamento sulla cartografia scaricata per essere utilizzata su questo dispositivo.

Quando si utilizza la mappa sul display, viene scaricata automaticamente una nuova mappa se si seleziona un'area che non è coperta dalle mappe già scaricate. Tutte le mappe sono gratuite, ma il download potrebbe provocare la trasmissione di grandi quantità di dati sulla rete del proprio fornitore di servizi. Rivolgersi al proprio fornitore di servizi per ulteriori informazioni sulle tariffe della trasmissione dati.

Per impedire al dispositivo di scaricare automaticamente le mappe tramite Internet, ad esempio, quando si è all'esterno della propria rete cellulare, selezionare **Opzioni > Strumenti > Impostazioni > Internet > Vai in linea all'avvio > No**.

## **Scaricare mappe**

Nokia Map Loader è un software per PC che consente di scaricare e installare mappe di paesi diversi da Internet nel dispositivo in uso o in una memory card compatibile (se inserita). Può essere utilizzato anche per scaricare file vocali per una navigazione turn-by-turn. Per utilizzare Nokia Map Loader, occorre innanzitutto installarlo in un PC compatibile. Il software per PC può essere scaricato all'indirizzo [www.nokia.com/maps](http://www.nokia.com/maps). Seguire le istruzioni visualizzate.

# Assistenza

## Problemi con il dispositivo

In caso di problemi con il dispositivo o di dubbi riguardanti il funzionamento del dispositivo, fare riferimento all'assistenza in linea all'indirizzo [www.nseries.com/support](http://www.nseries.com/support) o al sito Web Nokia del proprio paese all'indirizzo [www.nokia.com](http://www.nokia.com), all'applicazione Guida del dispositivo o al manuale d'uso. Se il problema persiste, provare quanto segue:

- Reimpostare il dispositivo: spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria. Dopo qualche secondo riposizionare la batteria e accendere il dispositivo.
- Aggiornare il software del dispositivo con Nokia Software Updater. Visitare il sito Web [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) o il sito Web Nokia del proprio paese.
- Ripristinare le impostazioni predefinite originali come illustrato nel manuale d'uso. I documenti e i file non vengono eliminati con l'operazione di ripristino.

Se il problema persiste, contattare Nokia per informazioni su come porre rimedio. Visitare gli indirizzi [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). Prima di inviare il

dispositivo a riparare, effettuare sempre un backup o creare una registrazione dei dati nel dispositivo.

## Online

Visitare il sito [www.nseries.com/support](http://www.nseries.com/support) o il sito Web Nokia del proprio paese per la versione più recente dei manuali, informazioni aggiuntive, download e servizi relativi al prodotto Nokia.



**Suggerimento:** È inoltre possibile accedere alle pagine del supporto dal browser Web del dispositivo.

## Guida

La Guida in linea fornisce istruzioni sull'uso del dispositivo. Per accedere alla Guida da un'applicazione, selezionare **Opzioni > Guida**.

## Manuale d'uso

Fare riferimento al manuale d'uso per altre importanti informazioni sul dispositivo.